

Eyvallah Sayın Şahin

Evet, konuları uzatışta anlamsızlaştırmak ve cami içinde bir kimliğe dönüştürmek bence de anlamsız."Söz konusu Alfabe aslında Aramai-Süryani alfabesidir" cümlenize atfen küçük bir eklenti yapmak istiyorum ; Bugün Miladi ve Maruf takviminde kullandığımız bir yılın bütün ayları öz anlamları da yerli yerince de belirtildiği gibi SÜRYANİ dilinden alınan ve Güncel Türkçe konuşma ve yazma dilinde Türk DİL'i içinde büyük bir anlama sahiptirler. Ayrıca Ön Asya dil mitoloji tarihinde ve inanç sosyolojisinin iletişim ve devlet erkânları kamu alanı içindeki yerini de koruyup günümüze kadar süre gelen bir dildir.

SÜRYANİCE. Özellikle Anadolu Ahilik kültürü ve lonca ekonomik kültürünün de vazgeçilmez bir iletişim ve esnaf dili olarak da belirleyici bir etkinliği vardı.Türk Dil Kurumunun bazı konulardaki çalışmaları her ne kadar rehberlik taşıyorsa da, özellikle Cumhuriyetin ilk çeyreğindeki kadar etkilidir demek doğru olmaz. Tabi buna etki eden Gulobal Sanayi Dileri ve Egemen Sermeye ve İmparatorluk dillerinin faaliyetleri de bazı dillerin kavramsal olarak gerilemesine neden olmaktadır. Özellikle son 35 yaş altı kuşakta bunu bariz görmek mümkündür.

Üç kıtta ortak coğrafyanın da bu yok olma ve Sanayi dillerine uyum sağlamak zorunda olmaları daha yoğun biçimde devam etmektedir.

Saygı ve Aşk-ı Niyazlarımı Sunuyorum

Hüseyin Aldoğan

Sinemilli Pir Ocağı / Pazarcık

Sayın Aldoğan,

Son dönemlerde aldığım en güzel yanıt ve karşı görüş sizden geldi. İyi ki size o eleştirimi göndermişim. Diller konusu koca bir okyanus gibidir. Aynı coğrafya ve uygarlığı paylaşan diller birbirilerine kız alıp-vermek gibi sözcük, deyim ve kavram alıp vermişlerdir.

Dikkat ederseniz ben Farsça'nın Arapça dan daha fakir veya az gelişmiş olduğu konusunda bir ima da dahi bulunmadım.

Fars dili de tarihi de gerçekten önünde saygıyla eğilecek gerçeklerdir.

Ben sadece HULK sözcüğünün Arapça kökenli olduğundan bahsettim. Sizin sözcükleri çok ustaca kullanmanızdan da belli oluyor ki bu konuda epey emek vermişsiniz. Bunların helisi yetmeyebilir. Ben nice koca Poflar dinlerken, onların da dil kullanırken ne gaflar yaptıklarına ne çamlar devirdiklerine rastladım. Bazen sanırsınız ki insanı katır tepiyor.

Bir Prof. da Kürsü'nün Farsçadan geldiğini gerine söyledi. İnsanın tersiyle gülesi geliyor. Sakallı Celal'in deyiimiyle " Bu kadar cehalet ancak tahsille mümkündür."

Türklerin Arapça'yı Farslardan aldığı konusunda tarihi bir gereklilik olabilir.

Çünkü Fars Coğrafyası Arap ve Türk dünyasının arasında bir tampondu da ondan. Ancak Fars = ACEEM sözcüğünü de biz Arapça'dan almışız. Biliyorsunuz bu da Arap harflerinin harekelerine UCME denir harekesiz okuyamayanlara ACEMİ denir Farslarda bu alfabeyi harekesiz okuyamadıklarından Acemi yani ACEM diye çağrılmışlardır.

Söz konusu Alfabe aslında Aramai-Süryani alfabesidir. İslamli birlikte Araplar yaygınlaştınca da onların olmuştur. Bazı değişiklikler elbette olmuştur.

Hikâye uzundur. Şu da bir gerçektir. Bin yıl önce ve bugün İslamli birlikte Yakındoğu dillerinin ve İslam coğrafyasının dili Arapça etkisinde kalmıştır.

Bu gün Türk iyede ve İran'da Arapça dili sözcükleri kullanılmasa hukuk, sosyoloji, iktisat, ticaret, sanat, felsefe, edebiyat ve ve ve... teololoji konusunda derdinizi anlatamazsınız, bu da ayrı bir gerçektir.

Ben İmam Hatip kavramını kullanırken bir seviye belirttim. Orada ne, nasıl, niçin öğretiliyor?

Söyleminde bulunmadım. O burada ki tartışma konusu dışındadır.

Benim söylemek istediğim halaka: yaratma, yoktan var etme. Halk: yaratma yapma. Hulki: huy, yaratılış, karakter. Mahluk (çoğulu mahlukat) : yataılanlar. Hilkat, Halik, muhlik,.... Bu uzar gider.. Arapça`dan türetildiği ve ya alındığıdır. Bunda da darılacak, ayıplanacak bir şey olmamalıdır. Ben de çok hata yapıyorumdur. Hiç bir şey yapmayan hata da yapmaz. Önemli olan hatamızı eksigimizi anlamak, farkına varmak ve onların düzeltilmesi değil mi?

Öyle değilse neden öğrenmeye çalışıyoruz ki?

Bir gün sizinle birlikte olma şansım olsa, İnancınız Arapça ve Farsça konusunda saatlerce konuşurum. Bu konuşmalar öyle boş konuşmalar olmayacaktır.

Her dakikası saniyesi de dolu olacaktır.

Ben sizi çok iyi anlıyorum. Umarım ben de meramımı anlatmışımdır.

Bu minval üzere eksiklerimizi düzeltmeye devam edelim derim.

En azından ben öyle yapmaya çalışıyorum.

Muhabbetle ve aşkla.

Murat Şahin

Sayın Şahin

Tarih medeniyetlerin coğrafyasına baktığınızda ve de DİLLER mitolojisini incelediğinizde göreceksiniz ki o sizin Arap bedevi çok kurtlarının asıl dillerinin FARSCADAN türediğini bulacaksınız. Kaldığı Arap sosyal mitolojisinde gezgin derviş bir anamayış ve yaşam yoktur alamamıştır bundan sonrada olmayacaktır. Ayrıca bu Mistik sofistik anlayış kuzey erenlerin bağından ön Asya coğrafyasına yayılmış ve siyalılaştan İslami şeci anlayış tarafın danada benliğe mal ederek kendi pazarında pazarlamak çıkartılmıştır.

BU terimleri karma ve kırma olan Osmanlının karma haline getirdiği dilmede karıştırmamak gerekir. Bazı ikazlar somut realitelerde süzgeçlendirilmelidir. Doğrular tarih boyunca hep incitici ve acıtır katılıyorum size. Ne yazık ki gerçekler bunlar. Ben imam hatip öğrencisi olmadım o öğretilerin zaten ARAPCADAN başka öğretiler olmamıştır.

"Bektaşilikte ki HULK karşılığı HUY yorumu pek de fena olmamış.

Çünkü insanın huyu yaratıldığı sekliyledir de ondan."

SANIRIM BURDA BİR GÖNUL HOŞNUTLUĞU VE İSTEM BAKIŞI VAR Kİ BU MİSTİK ANLAYIŞTA TEREDÜT GÖTÜRÜR BİR YORUMDUR. EHLİ LİKLEDE HİÇ YAKINLIK TAŞIMİYOR

BİR ALINTIYLA FARSCA VE ARAPCAYI BİR BİLİMADMINDAN OKUMAK FAYDALI OLUR DİYE DÜŞÜNÜYORUM

Prag Dr. İlleb Ortaylı Milliyet /Pazar

Farsça bugünkü dünyanın yaygın ve kalabalık dillerindendir. Gerçi Çince gibi 1,5 milyar insan tarafından konuşulmaz ama o dil gibi belirli bir coğrafyaya da kapanıp kalmamıştır. Her ne kadar İngilizce ve İspanyolca gibi yerküreye yayılmasa da, Asya'nın ortalarından Akdeniz'e kadar yayılan, konuşulan eski bir edebi dildir. Bugünün Rusçası gibi kalabalık bir halk topluluğu tarafından konuşulan ve başka milletlerle de anlaşma aracı olan bir dil değildir ama milletlerin hayatına ve kimliğine girmiştir.

Türk milleti için çok önemli bir kaynak

Bu eski dilin yazıya geçişi 3 bin yıla yaklaşır. Bugünkü Farsçanın klasik biçimi ise 12 asır önce tamamlanmıştır. Yani herhangi bir okumuş İranlı 900'lerde yazılan bir şiiri terennüm eder ve 1200 yıl önceki atalarıyla bir araya gelebilse rahatça konuşur ve yazır. Bu vafsa bugün edebiyat ve diliyle övünen birçok kavim sahip değildir.

Ahamenişler hanedanının yönettiği Balkanlar'dan Hindistan'a, Ukrayna'dan Mısır'a ve Yemen'e kadar uzanan dünyanın yazıştığı ortak dil Farsçaydı ve bugünkü Farsçanın atası olan bu dil çivi yazısı ile

yazılırdı. Roma İmparatorluğu'nun çağdaşı Partlar ve sonraki Sasaniler İran'da aynı dilin arkaik formunu kullanırdı. Bu özgün yazıyla yazılıp konuşulan dile "Pahlevi" deniyor ki dünyamızın edebi, idari, dini bir dilidir. Ve bilhassa Türk milletinin tarihi için çok önemli bir kaynaktır.

İran'ın eski efsaneleri ve metinleri bugüne kadar uzun tarihi yolculuğunu rahatça yapmıştır. Büyük şair Firdevsi veya Fars deyişiyle Firdosi, ölümsüz "Şehname"sinin binlerce beytini edipler ve şairlerin eserleri kadar, çarşıdaki esnaf ve dağdaki çobanlardan da derlemiştir. Arap fethiyle kaybolacak eski dil ve edebiyatı yeniden diriltmek kendisinden evvelki Dakuki gibi şairlerin başaramadığı, sadece onun İran'a yaptığı bir hizmettir.

"Bisîy renc bordem der in sal-ı sî / Acem zindekerdem bedin Parsî (Otuz yılda çok zahmet çektim / Acemi böylece bu Fars dilinden yarattım)".

Belli ki güzellikten anlayan bir kavmin işi

İslamlaşma döneminde Arapça, Farsçanın içine girdi ama bu dili konuşup yazanlar kendi özgün üsluplarıyla o lügatte değişiklikler yaptılar; asıl ilginci Arap alfabesini de kendilerine göre ıslah ettiler. Asırlarca kullandığımız Arap alfabesi İran'ın tezgahında işlenen türdür, Arapça kelime haznemiz de Farsçadan geçmiştir. Fars şiiri ecdadımızın benimsediği, uyguladığı bir zenginliktir, Türk şiirine bir müzikalite kazandırmıştır. Bu utanılabilecek bir durum değildir. Güzellikten anlayan bir kavmin uygulaması olduğu açıktır.

Farsça İndo-Avrupa dediğimiz dil grubunun en önde gelen seçkin örneğidir; gerçi bu dilde diğer İndo-Avrupa dillerde görülen erkek-dişi ayrımı ve harfî tarif yoktur ama mesela İngilizce bile hemen hemen bu durumdadır. Dilin yakın komşuları İran'daki Lurca Beluci ve Luci Pakistan'daki Urduca, Kürtçe, Ermenice ve Osetçedir.

Türklerin Farsça ile ilişkisi İslamiyetten önce başlamıştır. İslami devirlerde özellikle de Türk kavminin İran'daki serencamı esnasında geniş ölçüde benimsenmiştir. Ne var ki, İran'daki Selçuklular ve Afganistan'daki Gazne hakimiyeti esnasında Fars dili sarayda ve idarede kullanıldığı halde orduya katiyen girememiştir. Bu nedenle askerlik Türk dilinin tarih boyunca geliştiği alan olmuştur. Başarılı bir mareşal olan Gazneli Sultan Mahmut Farsça pek bilmezdi, Firdevsi'nin kendisine takdim ettiği "Şehnamesi"ni anlayacak durumda değildi.

Farsça bugün İran'da, Afganistan'da ve Tacikistan'da konuşulan ve yazılan resmi dildir. Gerçi bu ülkelerden önemli miktarda Türk dili konuşan, Arapça konuşan, hatta İran'daki gibi Aramca konuşan Suryani Hıristiyanlar ve Ermenice konuşan Ermeniler vardır; ne var ki Fars dilini bu azınlıklar ve halk gruplarının aydınları da en azından İranlılar kadar benimsemiştir.

Modern okullarda öğretilirdi

Bundan başka Farsça Buhara ve Semerkant gibi Orta Asya kentlerinde konuşulan ve bilinen bir dildir. Basra Körfezi'ndeki Bahreyn adasında Farsça, Arapça kadar rahatça kullanılan bir dildir. Farsça yaygın coğrafyada ölmeyen bir edebi dildir ve fakir-zengin, esnaf-öğretmen, çırak-öğrenci onun sahibi olan her sınıftan insan o dili edebiyatı ile iyi bilir. Bu durum dünyada İranlılara ve sadece Fars kültürüne uygun bir özelliktir denebilir.

Farsça Türkiye'de 19'uncu yüzyılda dahi başta saray okulu Enderun olmak üzere, hatta Galatasaray ve Mülkiye gibi modern okullarda öğrenilirdi. Sicil-i Ahval dosyalarına baktığımız zaman Osmanlı memurlarının önemli bir kısmının bu dille tanışık olduğu görülür. Mevlevî tarikatı ve Rûfailerin içinde Fars dilinin uzmanları vardır. Hafız ve Mevlana şerhlerinin en esaslıları Osmanlı toplumunda yapılmıştır. Zamanımıza doğru dahi bu dilin beynelmilel uzmanları vardı. Başta Necati Lugal sonra Ahmet Ateş, sonra daha genç kuşaktan Tahsin Yazıcı, Adnan Sadık Erzi, Meliha Anbarcıoğlu hoca bunlardandır. Gerçi aksi söylenir ama medreseliler bile bu dile hayran olmuştur. Ünlü Ahmet Cevdet Paşa Farsçayı iyi bilen medreselilerdendir.

Türk toplumu bugün bu alanı ihmal ediyor. Oysa İran kültürü dediğimiz zaman bu adı bile daha çok

İran'daki hakimiyetimiz sırasında biz onlar için kullandık. Türk kavmi için ta ilk çağdan bugüne kadar çok önemlidir. Dilimizin ve kültürümüzün önemli kısmını İransız anlayamayız.

Original Message -----

From: Murat Sahin

To: tahtacilar@yahoo.com ups.de

Sent: Tuesday, January 20, 2009 12:39 PM

Subject: [tahtacilar] HULK`A dair açıklamada benim de tuzum olsun....!!!

Değerli Dostlar,

Burada kimsenin bilgisi sınanmıyor. Ancak buna rağmen eksiklik ve yanlışlıkların da giderilmesi gerekir diye düşünüyorum.

HULK sözcüğünün kökenini Farsça'ya ilintilemek doğrusu içimi acıttı. HULK; Arapça helake = yaratmak (HI, LAM, KAF harfleri) fülinden türemiştir. Bunu imam

Hatiplilerin birinci sınıfındakiler bile bilirler.

HULK = YARATIK diğer bir deyişle yaratılan demektir.

Bu Farsça'da sofilikle ilgisi nereden çıktı Allahaskina?

Lütfen uzaman olmadığımız konularda keyfe keder yorum yapmayalım.

Yanlış şeyler öğretmeye kalkmayalım.

Bu ve buna benzer o kadar çok yanlışlık yapıyor ki insanın hayretten küçük dilini yutası geliyor.

Hiç mi Türkçe sözlük okuma, bakma alışkanlığınız yok?

Zahmet edip bir yol baksanız bu sıradan hatalarla uğraşmayız.

Bektaşilikte ki HULK karşılığı HUY yorumu pek de fena olmamış. Çünkü insanın huyu yaratıldığı sekliyledir de ondan.

DERVIS; Farsça gezgin, bugünkü dille turist demektir.

HU! ise yine Arapça, ikinci tekil şahıs olan HUVE (Hue - kisacasi Hu = O demektir)

O`n dan da Allah (C.C.) kabul edilir. Kur`an da bu anlamda çokça geçer de ondan dolayı bunları paylaşmak istedim.

Muhabbetiniz bol olsun.

Murat Şahin

--- On Tue, 1/20/09, Cem Burak <cemburak69@yahoo.com. de> wrote:

From: Cem Burak <cemburak69@yahoo.com. de>

Subject: AW: [tahtacilar] HULKA ve "Cihani evrene fikirler dogmali" Sayin Savasci ve Gömelek`e

To: tahtacilar@yahoo.com ups.de

Date: Tuesday, January 20, 2009, 12:58 AM

Sayın Aldoğan

Sinemilli Pir Ocağı hakkında aydınlatıcı bilgi verilir misini?

selamlar

Von: Hüseyin Aldoğan <aldoganh@anet.com.tr>

An: tahtacilar@yahoo.com ups.de

Gesendet: Sonntag, den 18. Januar 2009, 15:19:11 Uhr

Betreff: [tahtacilar] HULKA ve "Cihani evrene fikirler dogmali" Sayin Savasci ve Gömelek`e

Sayın GÖMEK

HULK kelime olarak Fars dili ve edebiyatında sofilik anlayışının yorumlarına geçen bir kelime diye biliyorum. Yorum olarak Erenlerin ve de Hu Dost Dervişlerin dünyasında aynı meşgale ve

irfanla yol alan kulların davranışları anlamında yorumlanırdı Mistik Felsefe anlayışı Erenlerinin kendi iç dünyalarında ise Erkanı ahali tarafından ve Divanı erler meydanında yadırganmayıp iyi örnekler olarak kabul edilen hal hareket ve davranışlar olarak anlam bulmuştur.

HULK kelime olarak Fars dili ve edebiyatında sofilik anlayışının yorumlarına geçen bir kelime diye biliyorum. Yorum olarak Erenlerin ve de Hu Dost Dervişlerin dünyasında aynı meşgale ve irfanla yol alan kulların davranışları anlamında yorumlanırdı Mistik Felsefe anlayışı Erenlerinin kendi iç dünyalarında ise Erkanı ahali tarafından ve Divanı erler meydanında yadırganmayıp iyi örnekler olarak kabul edilen hal hareket ve davranışlar olarak anlam bulmuştur.

Oysaki Bektaşî Teke Anlayışın da ise HULK karşılığı HUY dur . Bektaşî Babalarının kendi aralarında ki mana ve izah hat söylemi de bu dur. Bu Özgüleme "Osmanlı Bektaşî Tarikat" anlayışın ait bir Özgülemedir. Bu anlayış ise Balım Sultanın Tekenin başına getirilmesinden sonra sonlandırılan DEDELİK makamının Bektaşî erkan Divanından kaldırılması ile eş zamanlı bir anlayışın doğuş ve yorumudur.

Çünkü BABAGANLIKTA tıpkı ehli sünnettede olduğu gibi "Mertebe Kabuliyet" kırkıdan sonra suç ihşanın ve de suç lisanın kabul ve affıdır. Böyle bir yaklaşımla değerlendirecek söylemlerinizi doğruluğu tartışma götürmeyecek bir gerçek olduğundan bu görüşmelerinizin bireysel devamı doğaldır. Çünkü bu Bektaşî Dervişliğin Tarikat Anlayışının da kendi benliğindeki "Benden Başlar" özgüsel ve de Anadolu Aleviliğinden ayrılış çizgisinin devam etiği teyidi kabullenmelidir anlamına gelmektedir. "HUY" anlayışı devam etmektedir.

Saygılar

Hüseyin Aldoğan

Sinemilli Pir Ocağı / Pazarcık

-----Original Message -----

From: Ali Haydar GÖMEK

To: tahtacilar@yahoo.com

Sent: Saturday, January 17, 2009 1:30 PM

Subject: AW: [tahtacilar] "Cihani evrene fikirler dogmali" Sayin Savasci ve Gömelek`e

Can gönüle düstü. Hoslandi, sevdi, sevdalandi Ask`a dönüstü. Isik oldu gönül aydinlandi mesk oldu.

Kendinde kendini buldu. Devri Yol oldu. "Söz vardir halk içinde,söz vardir Hulk içinde". Söz halka oldu, halka O oldu. "O" hulka büründü. Hulk sirda göründü.

Yol Ehli Müminlere Ask ile...

Dostça selamlar.

Ali Haydar Gömek

www.kizildelisultan.com